



*Festivités de la  
Pentecôte sous le soleil*

## VIE DE LA CITÉ



**P.3** Remise des premières  
cartes d'électeurs

## JEUNESSE



**P.6** Vacances de  
printemps des jeunes  
Saint-Aubinois

## AÎNÉS



**P.5** Voyage des aînés à  
Bayeux

## CULTURE



**P.14** Concert de l'orchestre  
André Messager





Le temps des vacances est à nos portes. Profitons-en pleinement pour faire de nouvelles découvertes, de nouvelles connaissances, de nouveaux enrichissements sportifs ou culturels et ce, dans la convivialité et le partage.

Ces dernières semaines ont été riches en moments festifs et en émotions :

- fête de la ville avec sa superbe cavalcade et ses confettis,
- fête des voisins (pour certaines malheureusement gâchées par de violents orages),
- concerts de musique et expositions de peinture,
- courses à l'hippodrome des Brûlins avec les Grands prix de la Ville de Saint-Aubin, de Pattensen et du jumelage,

... et je ne peux malheureusement citer toutes les manifestations organisées !

Je tiens à remercier les acteurs de ces moments de partage : tous les Saint-Aubinois, les associations, les écoles, les bénévoles...

Mais pour que le temps des vacances soit pleinement partagé et réussi, pensons "solidarité", pour éviter que la liesse des uns ne soit un enfer pour les autres :

- Pensons à aider notre voisin isolé ou fragile,
- Pensons à modérer les bruits, la musique et les cris,
- Pensons à ne pas laisser traîner les papiers et autres déchets et à rentrer nos poubelles,
- Pensons à ne pas stationner n'importe où, notamment sur les places dédiées aux piétons,...

Un petit geste de chacun, un peu plus de convivialité, de solidarité et d'entraide feront que les vacances seront d'autant plus belles !

*Trois amicalement*  
Jean-Marie Masson  
Maire



## VIE DE LA CITÉ

- 3 Remise des premières cartes d'électeurs
- 3 Tirage au sort des jurés d'Assises
- 4 Travaux de démolition de la friche D1, rue Gantois
- 8 Centenaire de la guerre 1914-1948 :  
Portrait de Raoul Asselot
- 9 Commémoration du 8 mai 1945
- 10 Balade urbaine dans le quartier des 99 maisons
- 12 Prévention des inondations : Les riverains reçus en mairie
- 13 Festivités de la Pentecôte
- 16 Le carnet Saint-Aubinois

## JEUNESSE

- 6 Activités variées à l'Escapade
- 7 Vacances actives avec La Gribane
- 7 Activités à thème avec le Ludothèque
- 11 Paul Bert - Victor Hugo : Rencontre avec Stéphane Daniel
- 11 Action solidaire à destination de jeunes collégiennes
- 11 Contrats étudiants de Saint-Aubin

## AÎNÉS

- 5 Atelier de prévention à destination des seniors
- 5 Les aînés en balade à Bayeux
- 9 Repas des aînés

## SPORT

- 10 Les collégiens d'Arthur Rimbaud se qualifient aux Championnat UNSS Voile
- 10 Hippodrome des Brûlins : la saison bat son plein
- 14 3<sup>ème</sup> édition de C'est tout Benev'

## CULTURE

- 14 Concert de l'orchestre André Messager
- 15 La sélection de la Médiathèque
- 16 L'agenda Saint-Aubinois

## CÉRÉMONIE DE LA CITOYENNETÉ

### Remise des premières cartes d'électeurs

Le 30 mai dernier, les jeunes Saint-Aubinois ayant atteint 18 ans entre le 1<sup>er</sup> mars 2017 et le 28 février 2018 et figurant sur la liste électorale étaient invités en mairie pour recevoir officiellement leur première carte d'électeur.

A cette occasion, Jean-Marie Masson, maire, et Houda Vernhet, Sous-Préfète de région chargée de la politique de la ville, ont accueilli les 16 jeunes Saint-Aubinois ayant répondu présent. Tour à tour, le Maire et la Sous-Préfète ont rappelé les principes fondamentaux de la République, de la démocratie et du système politique français. Après avoir rappelé l'importance du vote, le maire a précisé aux jeunes que la première élection à laquelle

ils participeront sera celle des élections européennes, en 2019. A l'issue des discours, les jeunes ont reçu leur carte ainsi que leur livret du citoyen.

Les jeunes qui ne se sont pas présentés en mairie recevront leur carte d'électeur par la poste.



## VIE DE LA CITÉ

### Tirage au sort des jurés d'assises

Chaque année, les communes procèdent au tirage au sort des jurés qui seront amenés à siéger aux sessions d'Assises. A Saint-Aubin, le tirage au sort des jurés d'assises pour l'année 2019 a été effectué en mairie le 15 mai dernier.

La participation des citoyens aux

décisions de la justice pénale constitue l'un des principes majeurs de notre système démocratique dans lequel la justice est rendue au nom du peuple. Afin de désigner les jurés d'assises, un système de tirage au sort est mis en place au niveau de chaque commune en fonction de son nombre d'habitants. Dix-huit

Saint-Aubinois âgés de plus de 23 ans ont donc été tirés au sort le 15 mai dernier à partir des listes électorales. L'opération, aujourd'hui informatisée, s'est déroulée en quelques minutes au sein du service de l'Administration Générale en présence de Patrick Michez, conseiller municipal délégué. Chaque Saint-Aubinois tiré au sort en sera informé par courrier du Maire dans les toutes prochaines semaines.

### Et après ?

Ce tirage au sort, délégué aux mairies, est la première étape de la constitution de la liste annuelle des jurés établie par la Cour d'Assises de la Seine-Maritime. Le Maire transmettra ensuite cette liste au greffe de la Cour d'Assises. Après examen des dossiers individuels et un nouveau tirage au sort effectué en octobre par la Commission spéciale placée auprès de la Cour d'Assises, la liste définitive des jurés qui seront amenés à participer en 2019 au jugement des crimes au sein de la Cour d'Assises, aux côtés des magistrats professionnels, sera constituée. L'information sera transmise aux citoyens concernés en fin d'année (si vous avez été tiré au sort sur les listes électorales, mais que vous ne recevez pas de nouveau courrier en fin d'année, cela signifie que vous ne serez pas juré l'année qui suit).





## Travaux de démolition rue Gantois

La friche industrielle "Diffusion n°1" située rue Gantois laissera bientôt place à la résidence seniors "La Roze de Seine". Première étape de ce projet d'envergure : la démolition des bâtiments qui débutera en juin.

Le projet de résidence seniors porté par la société Domitys est en bonne voie. Cette résidence comportera 117 appartements adaptés aux seniors ainsi que des espaces de détente et de loisirs. Afin de pouvoir démarrer le chantier, les travaux de démolition des bâtiments situés sur la friche industrielle, dont le dernier occupant en date était la société "Diffusion n°1", débuteront en juin et se termineront début octobre. Au final et compte-tenu de l'état de dégradation des bâtiments, seule la tour de la Halle principale pourra être préservée.



Les riverains du site étaient conviés à une réunion d'information le 28 mai dernier pour connaître plus précisément le calendrier et le programme des travaux. Les représentants de l'Établissement Public Foncier de Normandie (maître d'ouvrage), d'AD Conseils (maîtrise d'œuvre), Eiffage Démolition / Boutté (en charge de la démolition du site) et Présents (coordinateur en matière de sécurité et de protection de la santé) ont présenté l'enchaînement des différentes phases du chantier et plus particulièrement le contenu et les techniques utilisées pour les interventions prévues à proximité ou en mitoyenneté avec les propriétaires des parcelles voisines.



### HISTORIQUE DU SITE

La filature de laine, édifée en 1871 par Aimable Roze, se composait initialement d'un atelier de fabrication édifié le long de la rue de Strasbourg.

En 1889 l'usine est rachetée par la SA Chedville & Cie. Vers 1900, un atelier de fabrication, un bureau, un magasin industriel et une conciergerie sont adjoints au bâtiment d'origine.

En 1920 le site est repris par la société Poullot Moch et Odelin. En 1922, l'un des ateliers de fabrication est agrandi au nord pour y développer l'activité de pelotonnage. Cette même année, six pièces de séchage sont édifiées dans la cours de l'usine.

En 1926 la filature est rachetée par la société anonyme des établissements lainiers Henri Schacht et Cie. L'établissement fabrique alors de la laine à tricoter dont les pelotes sont vendues aux particuliers directement dans les locaux de l'entreprise ou expédiées dans les magasins.

Après la fermeture de la filature en 1955, le site est racheté par la société anonyme Dragées de France qui emploie plus de 2000 ouvriers et converti en confiserie. Cette activité a perduré jusqu'en 1970.

La société est vendue en 1969 aux éditions Rombaldi, spécialisées dans la vente par correspondance. En 1990, la société de routage Diffusion N°1, reprend l'activité avant de se délocaliser en



2003 dans de nouveaux locaux, à Criquebeuf sur Seine. Le site et ses bâtiments inoccupés depuis 2003, sont en cours de reconversion.

Première étape de cette reconversion, l'École de Musique et de Danse de l'Agglomération a été construite en bordure de la rue André Gantois et a ouvert ses portes en juin 2015.

Dans quelques mois, les travaux commenceront pour laisser place à la Résidence Seniors "La Roze de Seine", construite par le Groupe Aegide-Domitys.



## Atelier de prévention à destination des seniors

Le 25 avril dernier, les seniors étaient invités à l'Hôtel de Ville pour une réunion d'information sur les infractions et délits pouvant être commis à leur encontre.

Cette rencontre, proposée en partenariat avec le Commissariat de Police de la Circonscription de Sécurité Publique de Rouen - Elbeuf, avait pour but de communiquer sur les bonnes pratiques et les bons réflexes à avoir face à certaines infractions comme les vols par ruse au domicile (fausse identité) ou les vols à l'arrachée suite à des retraits d'argent. En effet, force est de constater que les

seniors représentent une cible importante dans ces domaines.

La réunion était animée par les Brigadiers-Chefs Hunkeler et Camblong du Bureau de la Prévention de l'Etat-major de la DDSP 76\*, assistés par l'Adjoint de Sécurité Prieur. A l'aide de vidéos mettant en scène des situations de vols par ruse, les brigadiers ont donné de nombreux conseils sur les réflexes à avoir pour minimiser les risques et ont répondu aux questions posées au fil des saynètes par la quarantaine de seniors présents.



Parmi les conseils à retenir :

- toujours vérifier l'identité des personnes se présentant au domicile en demandant la présentation d'une carte professionnelle ou en téléphonant à la société ou administration annoncée ;
- utiliser un entrebâilleur de porte ;
- quand la personne est dans le domicile, ne jamais la laisser seule ;
- bien observer la personne pour pouvoir éventuellement faire un signalement à la police ;
- ne pas accepter qu'une réparation soit effectuée sans un devis préalable ;
- se faire accompagner lors des retraits d'argent ;
- lier contact avec ses voisins dans le cadre de "voisins vigilants" ;
- lors des départs en vacances, prévenir la police qui pourra effectuer des rondes (opération "tranquillité vacances").

La brochure éditée par le Ministère de l'Intérieur à destination des seniors est téléchargeable sur le site : [www.interieur.gouv.fr/A-votre-service/Ma-securite/Conseils-pratiques/Conseils-aux-seniors](http://www.interieur.gouv.fr/A-votre-service/Ma-securite/Conseils-pratiques/Conseils-aux-seniors)

\*Direction Départementale de la Sécurité Publique

### ANIMATION POUR LES AÎNÉS

## Les aînés en balade à Bayeux

La municipalité et le CCAS de la Ville proposaient cette année aux Saint-Aubinois de plus de 67 ans une sortie à Bayeux.



350 Saint-Aubinois ont participé à cette sortie organisée sur 3 jours, les 29, 31 mai et 1<sup>er</sup> juin. Dans la matinée, rendez-vous au Musée de la Tapisserie de Bayeux où un guide les attendait pour une visite commentée. Ensuite direction de Port-en-Bessin pour un déjeuner au restaurant de l'hôtel de la Marine et, en début d'après-midi, temps libre pour se balader dans les rues de Port-en-Bessin.

Cette sortie très conviviale a permis aux Saint-Aubinois de partager un agréable moment.



## L'ESCAPADE - ACCUEIL DE LOISIRS 3-16 ANS

# Activités variées pour les vacances de printemps

Les enfants ont participé activement et avec enthousiasme aux nombreuses activités proposées par les animateurs de L'Escapade au cours de ces vacances de printemps.

Entre quatre-vingt et cent enfants ont ainsi profité chaque jour des activités au programme :

Les plus petits ont bénéficié d'ateliers cuisine, d'activités manuelles, de jeux d'extérieur mais aussi de sorties à la piscine, à la ferme, au cinéma, à la ludothèque et à la Maison des forêts.

Pour les 8-10 ans, les animateurs ont proposé de nombreuses activités à L'Escapade : jeux sportifs (contrebandier, balle au prisonnier), activités manuelles et arts plastiques (dance craft), jeux en forêt, ... mais également des sorties : à la piscine, à la patinoire, à la Maison

forestière, au panorama XXL, au parc de Oïssel, ... Les enfants ont également participé à une kermesse dans le cadre d'une rencontre avec l'accueil de loisirs "Jean-Pierre Papin" d'Elbeuf.

Chez les ados, de nombreuses sorties étaient au programme : au cinéma, à l'Escape Game, à la Ludothèque, ainsi qu'une sortie "shopping" au Dock 76. Des jeux sportifs (carrés ruinés, ping-pong, foot...), des activités "arts plastiques" et activités manuelles ainsi qu'un repas "barbecue" ont ponctué ces deux semaines.



### A NOTER

Dans le cadre des activités des différentes structures du service "Jeunesse" (accueil de loisirs l'Escapade, la Gribane et le Point-Virgule), la Ville a recours à la location de minibus, notamment lors des séjours organisés. Des besoins de mobilité ont également été exprimés pour des personnes âgées.

Les coûts de location étant de plus en plus élevés, la municipalité a étudié différentes options dont celle de recourir à une société mettant gracieusement à disposition des véhicules porteurs d'annonces publicitaires. Dans cette optique, le Conseil Municipal de Saint-Aubin-lès-Elbeuf a missionné la société "France Régie Editions" par délibération du 1<sup>er</sup> février.

La société a donc effectué un démarchage commercial auprès des entreprises et com-

merces situés dans un périmètre peu éloigné de Saint-Aubin afin de financer ce projet. Dix-sept annonceurs ont répondu positivement.



Le véhicule destiné au transport de groupes, un minibus neuf Peugeot Boxer 9 places, a été livré le 20 avril dernier. Les espaces publicitaires recouvrant la carrosserie ont permis à la Ville de mettre à disposition de ses structures

ce nouveau véhicule et ce dès les vacances scolaires d'avril.

Le contrat de mise à disposition a été signé pour une durée de 2 ans renouvelable. Ne resteront à la charge de la collectivité que l'assurance, le carburant et l'entretien du véhicule (garantie de 2 ans pièces et main d'œuvre).

Les annonceurs : SARL AUTO-DIAGNOSTIC (Elbeuf) ; CARREFOUR MARKET (Saint-Aubin-lès-Elbeuf) ; SARL CELEMA (Rouen) ; COGEBIS ADEC EUROPE (Elbeuf) ; SOCIETE AMEX RESIDENCES (Les Essarts) ; URL GAEL OLIVIER (Saint-Aubin-lès-Elbeuf) ; GASTI DIRECT USINE (Saint-Aubin-lès-Elbeuf) ; ENT. GREE Rudy (Saint-Aubin-lès-Elbeuf) ; JACMO (Elbeuf) ; MBTP (Saint-Pierre-lès-Elbeuf) ; GARANCE (Caudebec-lès-Elbeuf) ; NAVISEO (Elbeuf) ; NEXITY FONCIER CONSEIL (Rouen) ; PHARMACIE DES FEUGRAIS (Saint-Aubin-lès-Elbeuf) ; PRESTOMETAL (Saint-Aubin-lès-Elbeuf) ; MAISONS SECTI (Cléon) ; SEVIA SAINT-AUBIN (Saint-Aubin-lès-Elbeuf).

## LA GRIBANE - STRUCTURE JEUNESSE 11-17 ANS

# Vacances actives avec La Gribane

Plus de 25 jeunes ont participé chaque jour aux activités proposées par les animateurs de La Gribane pendant ces vacances d'avril.

En plus des activités habituelles (foot en salle, ping-pong, piscine, tèque, basket, cinéma, cuisine,...) les ados ont profité de sorties sportives au Temple du

foot à Rouen, au Trampoline park de Honfleur ainsi que d'une randonnée VTT avec nuit à la maison forestière d'Orival (barbecue, feu de camp et balade pédestre de nuit dans la forêt).



## LUDOTHÈQUE LA TOUPIE

# Les activités à thèmes font le buzz

A l'occasion des vacances de printemps, l'équipe de la ludothèque avait concocté un planning de journées à thèmes alternant jeux de société, ateliers créatifs, jeux sur console vidéo et jeux d'extérieur. Succès à la clef.

De nombreux jeunes Saint-Aubinois ont été intéressés par les ateliers créatifs proposés sur cette session : décoration d'un Rubik's cube, fabrication d'un bracelet mosaïque ou de moulins à vent, chacun a trouvé son thème de prédilection.

Les nouveautés en jeux de société ont également connu un beau succès, notamment "Nom d'un Renard" et "Sea of Clouds", deux jeux de plateau très appréciés.

La Playstation 4 n'a pas failli à sa réputation : jeunes et moins jeunes se sont déhanchés sur leurs



Ne manquez pas les prochains rendez-vous de la ludothèque :

- Ateliers créatifs les mercredis 13 juin et 4 juillet à 13h30.
- Après-midis seniors les vendredis 29 juin et 6 juillet à 14h.

Des activités thématiques seront également proposées durant tout le mois de juillet.

A noter : Fermeture annuelle de la ludothèque du 7 au 31 août.

musiques préférées avec "Just Dance", quant aux garçons, ils se sont défiés sur les jeux de courses comme "Drive club" ou "MX trial".





## Portraits de Saint-Aubinois

Afin de commémorer le centenaire de la guerre 1914-1918, Patrick Pellerin, rédacteur en chef du Journal d'Elbeuf, vous propose le portrait de Raoul Gaston Asselot (1879-1918).

Premier nom sur le monument, Raoul Gaston Asselot est cependant l'un des derniers à avoir perdu la vie au cours du conflit puisqu'il est décédé le 8 juin 1918.

Saint-Aubinois de fraîche date, il était né le 28 juillet 1879 à Douville-sur-Andelle de parents cultivateurs : Hyppolite et Lucide, de son nom de jeune fille Vauquelin. Ceux-ci s'étaient mariés trois ans plus tôt à Pont-Saint-Pierre. Cette même année était née Héloïse, qui devait trouver la mort prématurément, à l'âge de 12 ans, puis, en 1878, Aglaé, qui ne vécut que quatre mois. Née en 1887 à Incarville, où la famille s'était installée entre temps, Marguerite aura plus de chance, si l'on peut dire puisqu'elle perdra son premier mari au cours de la Grande Guerre. Elle s'éteindra en 1981 à Bois-Guillaume. Raoul Asselot avait également un demi-frère et une demi-sœur nés du premier mariage de sa mère, avec Paul Depitre, décédé en 1872 : Louis, né en 1869 et qui décèdera en 1908, et Laure, née en 1871. C'est dire si la mort rodait... Surtout si l'on ajoute le décès de la



Au début du XXe siècle, Raoul Asselot était croupier dans un cercle, à Paris.

mère, en 1905 ! À ce moment-là, Raoul, qui a été classé dans les services auxiliaires en raison d'une pointe de hernie à gauche, habite déjà Paris depuis quelques années. Il y a épousé, le 8 décembre 1903, dans le 9<sup>e</sup> arrondissement, Marthe Émilie Léonie Mary, native de Pont-Saint-Pierre, employée de commerce. Lui-même a abandonné son métier de boucher pour celui d'employé de cercle, semblait-il de croupier. Et le couple a eu une fille, Suzanne, née le 29 août 1904 dans le 17<sup>e</sup> arrondissement. Mais, en 1911, la famille décide de quitter la capitale et de revenir en Normandie. Raoul s'installe alors comme fermier et éleveur de chevaux au Manoir-sur-Seine.



Raoul Asselot au volant de sa voiture au temps où il était laitier. Au pied de la voiture, sa fille Suzanne et le cousin de cette dernière, Roger Talbot.

Roulant sur les traces de son demi-frère, qui était laitier, il devient ensuite collecteur de lait. Il va de ferme en ferme au volant de son véhicule. Un retour à la terre de courte durée puisqu'à l'été 1914, Raoul, Marthe et Suzanne s'installent à Saint-Aubin. Pour très peu de temps s'agissant de Raoul. Classé "service armé" par la commission de réforme de Rouen, le 11 novembre 1914, il rejoint son corps, le 22<sup>e</sup> régiment territorial d'infanterie, le 12 décembre suivant puis est affecté le 4 juillet 1915 au service automobile de l'école militaire du 13<sup>e</sup> d'artillerie. Passé au 6<sup>e</sup> escadron du Train le 15 mars 1916, il est automobiliste au QG. Les années passent tant bien que mal jusqu'à ce terrible mois de juin 1918. Lors d'un bombardement d'avion, à Lunéville, il est grièvement blessé. Les jambes coupées, il décède peu après des suites de ses blessures, dans d'atroces souffrances, à l'hôpital d'évacuation 21/1 de Rehainviller (Meurthe-et-Moselle), le 8 juin 1918. Il avait 38 ans et était titulaire de la Médaille militaire et de la Croix de guerre. En juin 1921, son corps sera rapatrié à Saint-Aubin. Depuis cette date, il repose dans le carré militaire à l'entrée du cimetière. Épicière rue Léonard, sa veuve ne quittera jamais Saint-Aubin et ne se remariera pas. Elle ne se remettra pas de la perte de son mari et mourra en 1956. Leur fille unique, Suzanne, épousera en 1934 Robert Mortaigne, dont elle aura quatre enfants, qui lui donneront petits-enfants et arrière-petits-enfants. Aujourd'hui, Raoul Asselot compte de nombreux descendants dans toute la France, de l'Yonne au Midi.

*Photos de famille, collection personnelle de M. Guy Mortaigne.*

Si vous possédez des photos ou documents (lettres, diplômes, cartes postales du front...) de la période 1914-1918, contactez Patrick Pellerin : tél. 02 35 77 96 32 (bureau) ou 02 35 81 74 71 (perso) ou 06 77 07 06 23 ou par e-mail : patrick.pellerin@publihebdos.fr

## REPAS DES AÎNÉS

### Un moment de convivialité apprécié

Plus de 300 Saint-Aubinois se sont retrouvés pour partager un moment de convivialité à l'occasion du traditionnel "Repas des Aînés" qui avait lieu le 8 avril à la salle Ladoumègue.

Les aînés de plus de 67 ans ont été nombreux à choisir de se retrouver lors du repas organisé par la Ville et le CCAS le 8 avril dernier. Le maire, Jean-Marie Masson, entouré de ses collègues du Conseil Municipal, a chaleureusement accueilli les participants avant de passer la parole aux res-

pensables du Club de tir à l'arc saint-aubinois "Les Archers du Quesnot". La Présidente du club, Anne-Sophie Lecomte, entourée de 3 pratiquants dont Michel Doré, doyen du club âgé de 86 ans, ont présenté l'activité du club puis les différents arcs et cibles utilisés.

Après cet interlude, les hôtes se sont attablés pour déguster le repas proposé par Honfleur Traiteur. Quatre étudiants bénéficiant du CESA (Contrat Étudiant de Saint-Aubin) étaient présents pour



aider au bon déroulement de la manifestation. A l'issue du repas, une tombola a permis au plus chanceux de chaque table de recevoir un lot gracieusement offert par les commerçants de Saint-Aubin.



## COMMÉMORATION DU 8 MAI 1945

### Entretenir le devoir de mémoire

"Nous devons sans cesse nous rappeler que la liberté, la démocratie ne sont pas des acquis éternels mais que la vigilance doit être permanente" rappelait Jean-Marie Masson, maire, en ouverture de la cérémonie. "Nous célébrons aujourd'hui la victoire sur la barbarie et la paix retrouvée".



Les citoyens, représentants des associations patriotiques et élus des environs ont pu apprécier la lecture du message de la secrétaire d'État auprès du Ministre des Armées confiée à l'un des enfants présents, Luis Peixoto, en symbole de la transmission des valeurs à la jeune génération. La cérémonie s'est achevée par le dépôt de gerbe officiel au pied de la stèle.



## CHAMPIONNATS DE FRANCE VOILE UNSS

# Les collégiens d'Arthur Rimbaud qualifiés

Pour la troisième année consécutive, les élèves de la section sportive scolaire du collège Arthur Rimbaud ont remporté les Championnats académiques de Voile qui se déroulaient le 11 avril dernier.

Du 11 au 14 juin, Noé Ackerman, Lou Ann Pasquier et Gabin Touchard représenteront donc Saint-Aubin-lès-Elbeuf sur le plan d'eau de Lavacourt et Louis Dubois officiera en tant que jeune arbitre.

Rappelons que l'an dernier, ces mêmes élèves avaient terminés quatrièmes du Championnat de France. Les enseignants d'EPS du collège visent cette année le podium !

*A noter : la deuxième équipe présente lors de la qualification d'avril, composée de Ethan Patrier Courage, Raphaël Perez et Louis Arnaud, et arbitrée par Loïs Duconseille, a terminé troisième.*



## HIPPODROME DES BRÛLINS

# La saison bat son plein

Les réunions de courses battent leur plein à l'hippodrome des Brûlins.

Trois prix spéciaux figuraient au programme de la quatrième réunion des courses le 27 mai dernier : le Prix de Saint-Aubin-lès-Elbeuf, le Prix de Pattensen et le prix du Jumelage.

Comme chaque année, les organisateurs clôtureront la saison par l'opération "Courez aux courses" le dimanche 24 juin. En plus des courses de trot qui s'enchaîneront au fil de l'après-midi, vous retrouverez une course de road car et des animations spéciales pour les enfants : tours de poney, structures gonflables, distribution de nombreux cadeaux sans oublier les traditionnelles animations "buvette" et les tombolas gratuites.



Felina, drivée par Mathieu Mottier remporte le Prix du Jumelage. Un panier garni, offert par les villes de Saint-Aubin et Pattensen, est remis à l'équipe par Jean-Marie Masson, maire, et Pierre Grandjean, président de la Société des courses.

## URBANISME

# Balade urbaine dans les cités-jardins

Dans le cadre de son label Villes et Pays d'art et d'histoire, la Métropole Rouen Normandie propose une exposition sur les "cités-jardins" à la Fabrique des savoirs du 15 juin au 21 octobre 2018. Sont également proposées des visites guidées sur tout le territoire, dont celle du quartier des 99 maisons le samedi 23 juin.



Les premières constructions du quartier des 99 maisons en 1928.

Cette visite proposée par les architectes du CAUE 76 (Conseil d'architecture, d'urbanisme et d'environnement de Seine-Maritime) vous fera découvrir les caractéristiques architecturales, urbaines et paysagères de la cité-jardin du lotissement des 99 Maisons.

Gratuit, sans réservation. Rendez-vous espace des Foudriots, devant le "Carrefour Contact", le samedi 23 juin à 10h.

## ÉCOLE BERT - HUGO - MÉDIATHÈQUE L'ODYSSÉE

# Rencontre avec Stéphane Daniel

Le 16 avril dernier, les classes de CE1 de Mmes Baudinaud et Dossier ainsi que la classe de CE2 / CM1 de Mme Foulongne se sont rendues à la médiathèque L'Odysée afin de rencontrer Stéphane Daniel, un auteur de littérature de jeunesse.

Cette rencontre a été l'aboutissement d'un projet mené dans les trois classes en partenariat avec l'équipe de la médiathèque. Elle a également été l'occasion pour les élèves de présenter leurs réalisations en lien avec les œuvres

étudiées en classe.

Les élèves ont beaucoup apprécié l'échange avec cet auteur plein d'humour qui leur a fait découvrir son univers grâce à un jeu de questions/réponses.

Cette expérience laissera de très beaux souvenirs aux élèves.



## ACTION SOLIDAIRE

# Un projet à destination de jeunes collégiennes

L'association "Aide Mon Handicap" en partenariat avec l'Espace Point-Virgule organisait un tournoi de foot le 8 mai dernier entre joueurs valides et handicapés pour récolter des fonds dans le cadre d'une action humanitaire à destination de jeunes collégiennes marocaines.

Ce projet solidaire a pour but de favoriser l'accès à l'éducation pour des jeunes filles vivant en milieu rural au Maroc et éloignées

des établissements scolaires. L'objectif est de fournir à 60 collégiennes des vélos et des équipements de sécurité afin qu'elles puissent se rendre à l'école et ainsi poursuivre leurs études.

Afin de permettre la réalisation de ce projet humanitaire, différentes actions ont été programmées jusqu'à la fin juin pour récolter des fonds parmi lesquelles le tournoi de foot organisé le 8 mai. Quatre jeunes Saint-Aubinois bénévoles

## Contrats étudiants de Saint-Aubin

La Ville renouvelle pour l'année scolaire 2018/2019 son dispositif d'aide aux étudiants, le CESA. Retrait des dossiers du 3 au 28 septembre 2018, clôture des dossiers le 15 octobre 2018. Plus de renseignements auprès du Service Éducation de la mairie.

## Cet été à L'Escapade

L'accueil de loisirs L'Escapade ouvrira ses portes aux enfants de 3 à 16 ans du 9 juillet au 31 août. En parallèle, des mini-camps seront organisés chaque semaine (séjours à la ferme et à la mer, sport & multi-activités, trappeur, découverte de l'équitation et de la nature, séjour itinérant avec des ânes, ...).

Les inscriptions à la semaine (Escapade et mini-camps) seront prises du 1<sup>er</sup> au 20 juin, en fonction des places disponibles ; les inscriptions à la journée ou la demi-journée, du 21 au 22 juin en fonction des places restantes. Inscriptions : au service Jeunesse de 9h à 12h et de 14h à 17h30 ou à l'Escapade le mercredi de 7h30 à 10h et de 16h à 18h. L'imprimé d'inscription est disponible à L'Escapade, au service jeunesse ou en téléchargement sur le site de la Ville (rubrique jeunesse-Escapade).

ont donc contribué à l'organisation du tournoi : Imane, Paul, Abou et Anthony ont participé à la préparation et géré l'arbitrage, le stand alimentation et la tenue des matchs. Parmi les prochaines autres actions à noter un "chantier jeunes" proposé par le bailleur social "Le Foyer Stéphanois", l'organisation d'une foire à tout en partenariat avec l'association "Ges'Ethik" et un tournoi de foot indoor à Rouen.





## Les riverains reçus en mairie

Si le temps de crise généré en février par les inondations est aujourd'hui passé, la municipalité et Enedis ont activement travaillé ces derniers mois pour mettre en œuvre les mesures les plus à même d'éviter les problèmes survenus lors du dernier épisode. La municipalité de Saint-Aubin-lès-Elbeuf et ENEDIS proposaient une réunion d'information aux riverains des berges de Seine le 15 mai.

Une trentaine de personnes, riverains du Chemin du Halage et du bas de l'impasse Gambetta, ont répondu à l'invitation de la mairie et d'ENEDIS proposée jeudi soir à l'Hôtel de Ville. La municipalité, le représentant d'ENEDIS accompagné de deux techniciens ainsi que le représentant de la Métropole ont fait le point sur les travaux engagés et programmés suite aux événements survenus en début d'année, notamment pour éviter de nouvelles coupures d'électricité en cas d'inondation.

### La gestion de la crue

Après un rappel des faits, les intervenants (mairie, responsables d'ENEDIS et de la Métropole) ont répondu aux questions des riverains. Parmi les mises au point, il a été confirmé que :

- la coupure d'électricité est intervenue le 31/01 à la demande des pompiers (et non de la municipalité) pour des raisons de sécurité : le réseau étant partiellement submergé, les risques ont été évalués comme élevés.
- les services techniques de la Ville ont amené des sacs de sable, aggrès et bastinges pour réaliser des cheminements dès l'annonce de la crue aux riverains qui en ont fait la demande expresse (pas de mise à disposition systématique).
- les techniciens d'ENEDIS étaient en alerte "vigilance" puis "surveillance" 24h/24, 7 jours/7 dès l'annonce de l'arrivée de la crue (30/01) avec des passages effectués 2 fois par jour jusqu'à la remise en place totale du service



(réalimentation de 45 foyers sur 48 chemin du Halage le 04/02 ; 46/48 le 05/02 ; 48/48 le 17/02). A noter que le riverain habitant le bas de l'impasse Gambetta n'a pu être réalimenté en électricité que le 28/02, le niveau de l'eau et l'état de ses installations n'ayant pas permis un raccordement plus tôt.

- des rondes de police étaient effectuées à espaces réguliers par des voitures banalisées (très peu en véhicules marqués Police) à la demande du maire dans la limite du périmètre accessible en véhicule.

### L'après crue et la restructuration des ouvrages

Suite à cet épisode d'inondation, différentes mesures d'amélioration sur le réseau ont été détectées par les techniciens ENEDIS et étudiées par le service d'ingénierie afin de procéder à des travaux de restructuration, qui seront financés par ENEDIS.

- impasse Gambetta : implantation de 2 supports bois pour remplacer le réseau souterrain par le passage du réseau en aérien.
- chemin du Halage : modification du réseau et de certains branchements identifiés comme sensibles ; rehaussement des coffrets entre 40 et 50 cm pour les branchements concernés.

Une partie de ces travaux a déjà été réalisée, la finalisation est prévue avant fin juin.

A noter : la société ENEDIS ne peut pas intervenir pour l'amélioration des installations des riverains du chemin du halage domiciliés sur la commune d'Elbeuf et dépendant de la REE (Régie d'Electricité d'Elbeuf). Le représentant de

la Métropole s'est proposé pour remplir un rôle d'intermédiaire.

La Ville a également engagé des actions d'amélioration pour la prévention et la gestion du risque d'inondation :

- demande d'arrêt du trafic fluvial en cas de nouvelle inondation formulée auprès des Services de Navigation de la Seine. Le trafic ininterrompu avait en effet généré des vagues dangereuses pour les riverains. Une demande de curage des bras morts de la Seine a été déposée auprès des services de l'État pour augmenter la capacité d'évacuation des eaux.
- achat de deux barques et de matériel d'intervention (combinaisons de type "Waders") pour les agents municipaux amenés à intervenir sur site inondé.
- mise à jour du système d'alerte téléphonique.

Jean-Marie Masson a également évoqué d'autres mesures mises en place. En effet, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2018, la gestion des milieux aquatiques et la prévention des inondations (GEMAPI), est une compétence confiée aux établissements publics de coopération intercommunale à fiscalité propre (Métropoles etc...), en coordination avec le Préfet et les communes pour une organisation collective et concertée des études et travaux liés à la prévention des risques d'inondations, l'entretien et l'aménagement d'un cours d'eau etc....

Pour rappel, la Métropole Rouen Normandie a compétence en matière d'électricité et est gestionnaire de la voirie ; elle a également en charge la gestion des milieux aquatiques et la prévention des inondations.

## Week-end de festivités à Saint-Aubin

Les traditionnelles festivités de la Pentecôte organisées par le Comité des fêtes ont cette année encore attiré la foule.

Les festivités ont débuté le samedi par un vide-grenier organisé rue Gantois qui a réuni près de 150 exposants. Dans l'après-midi, les différentes sections de danse de l'ADESA ont proposé des démonstrations à la salle de sport Alain Colas. Quelques manèges et activités foraines pour enfants avaient pris place devant la mairie pour ces deux jours de fête.

Clou du week-end, la grande cavalcade de chars fleuris, groupes et fanfares a sillonné les rues de la ville pour le plus grand plaisir des familles.

Une délégation de Pattensen, menée par Ramona Schumann, bourgmestre, a participé à ce week-end placé sous le signe de la bonne humeur.





## CONCERT DE L'ORCHESTRE ANDRÉ MESSAGER

# La Rhapsodie du Havre résonne à la chapelle

Le 13 avril dernier, le service culturel proposait un concert de l'orchestre André Messager au cours duquel le public a pu apprécier la "Rhapsodie du Havre", œuvre composée à l'occasion des 500 ans de la cité portuaire.

Le concert donné par l'orchestre André Messager, dirigé par Thierry Pélécant, et le ténor Pascal Bourgeois à la Chapelle de la Congrégation du Sacré Cœur a su ravir le public. Outre l'interprétation des œuvres choisies d'Hayden, Bach et Mozart, les amateurs de musique classique ont pu découvrir la Rhapsodie du Havre. Ecrite par Luis Porquet pour le texte, mise en musique par Thierry Pélécant et interprétée par la voix puis-

sante de Pascal Bourgeois, l'œuvre lyrique a fait vibrer le chœur de la chapelle.



## 3ÈME ÉDITION DE "C'EST TOUT BÉNEV"

# Les bénévoles, piliers de l'action associative

Le 21 avril dernier, la MJC d'Elbeuf organisait la manifestation "C'est tout bénévol", destinée à valoriser l'action des associations à travers ses bénévoles.

Les associations et clubs sportifs saint-aubinois étaient invités à participer à cette 3ème édition de "C'est tout bénévol" à la salle de sport Jules Ladoumègue. Les objectifs de cette après-midi étaient de permettre aux responsables et membres d'association de s'informer, de se rencontrer et d'attirer de nouveaux bénévoles. Cette démarche était soutenue par la municipalité, comme le rappelait Jean-Marie Masson "Mon équipe et moi-même sommes très attachés à nos associations qui participent activement à la vie locale et avons accueilli très favorablement cette proposition de la MJC. Car, pas de bénévoles, pas d'associations !".

Plusieurs temps forts ont ponctué cet après-midi avec notamment un plateau TV qui a accueilli tour à tour bénévoles, responsables d'associations, élus, spécialistes, ..., pour présenter les associations et s'exprimer sur le bénévolat. Les intervenants sont

revenus sur la politique de soutien menée par les collectivités locales, les enjeux associatifs ou encore le financement des projets.

Associations et bénévoles ont également pu obtenir toutes sortes d'informations grâce aux expositions et à la présence de spécialistes allant de la création d'association aux questions juridiques, statutaires, comptables, et autres préoccupations quotidiennes.



Parmi les intervenants : Jean-Marie Masson, maire, Karine Bendjebara-Blais et Françoise Underwood, adjointes, Philippe Thillay, directeur de "Associations et Territoires", Olivier Revert, président de la MJC de la Région d'Elbeuf, Thibault Nivière, président de la Fédération nationale des experts en subvention et les responsables d'associations et clubs sportifs saint-aubinois.

## MÉDIATHÈQUE L'ODYSSÉE

# La sélection de la médiathèque

Ce mois-ci, l'équipe de la médiathèque L'Odyssée vous propose une sélection de polars venus du froid.

## Natt

Ragnar Jónasson

La Martinière

C'est l'été à Siglufjörður. Le climat de ce village du nord de l'Islande est si rude que le jeune policier Ari Thór voit arriver avec soulagement cette saison où le soleil brille à toute heure du jour et de la nuit. Mais le répit est de courte durée. Un homme battu à mort est découvert sur les bords d'un fjord tranquille. Une jeune journaliste vient fouiner d'un peu trop près. Que cherche-t-elle à découvrir ? Ou à étouffer ?

Surtout, l'éruption spectaculaire de l'Eyjafjallajökull recouvre peu à peu toute l'Islande d'un épais nuage de cendres. Cette étrange "nuit" nátt, en islandais fait remonter les secrets les plus enfouis. Personne ne sera épargné. Pas même Ari Thór, qui doit pourtant boucler son enquête au plus vite, s'il veut éviter de nouveaux crimes.

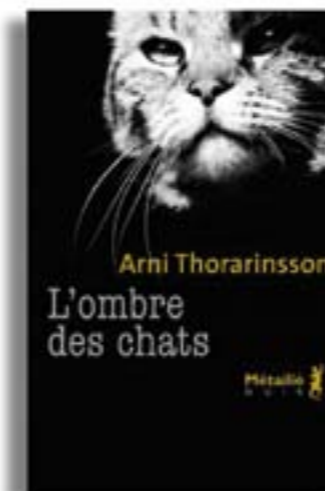


## Passage des ombres

Arnaldur Indriðason

Métailié

Un vieil homme solitaire est retrouvé mort dans son lit. Il semble avoir été étouffé sous son oreiller. Dans ses tiroirs, des coupures de presse sur la découverte du corps d'une jeune couturière dans le passage des Ombres en 1944, pendant l'occupation américaine. Pourquoi cet ancien crime refait-il surface après tout ce temps ? La police a-t-elle arrêté un innocent ? Soixante ans plus tard, l'ex-inspecteur Konrad décide de mener une double enquête. Il a grandi en ville, dans ce quartier des Ombres si mal famé, avec un père escroc, vraie brute et faux spirite. Il découvre que l'Islande de la "situation" n'est pas tendre avec les jeunes filles, trompées, abusées, abandonnées, à qui on souffle parfois, une fois l'affaire consommée, "tu diras que c'était les elfes". Un polar prenant qui mêle avec brio deux époques et deux enquêtes dans un vertigineux jeu de miroirs. Où l'on découvre que les elfes n'ont peut-être pas tous les torts et que les féeries islandaises ont bon dos...



## L'ombre des chats

Árni Thórarinnsson

Métailié

Qu'est-ce qui se cache derrière le "suicide assisté par ordinateur" soigneusement scénarisé de la jeune femme dont le récent mariage avait été transformé en cauchemar par une farce de très mauvais goût ? Qui envoie sur le téléphone d'Einar des messages obscènes à l'orthographe défaillante ? Qui a attaqué,

devant une boîte de nuit, le cadre dynamique et misogyne qui terrorisait sa famille et l'a expédié à l'hôpital dans un coma profond ? Quelles manipulations politiques viennent troubler la bataille pour le destin du Journal du soir, le grand quotidien islandais ? Quel jeu mène son directeur ? Enquêteur nonchalant et lucide, Einar tente de résoudre ces énigmes malgré l'hostilité du commissaire de police local. Pour cet amateur de rock qui regarde les changements du monde avec une distance désabusée, les choses ne sont pas toutes ce qu'elles semblent être. Et le bonheur est peut-être fugitif comme l'ombre des chats.

## ADN

Yrsa Sigurðardóttir

Actes sud

Elísa Bjarnadóttir méritait d'être punie. Elle devait payer. Mais quelle faute pouvait justifier une telle violence ? On vient de retrouver la jeune femme à son domicile, la tête entourée de gros scotch, exécutée de la façon la plus sordide. L'agonie a dû être atroce. Sa fille de sept ans a tout vu, cachée sous le lit de sa mère, mais la petite se mure dans le silence. Espérant l'en faire sortir, l'officier chargé de l'enquête se tourne alors vers une psychologue pour enfants. C'est sa seule chance de remonter jusqu'au meurtrier. Ce dernier n'a pas laissé de trace, juste une incompréhensible suite de nombres griffonnée sur les lieux du crime. Alors que les experts de la police tentent de la déchiffrer, un étudiant asocial passionné de cibles reçoit à son tour d'étranges messages sur son poste à ondes courtes. Que cherche-t-on à lui dire ? Sans le savoir, il va se retrouver mêlé à l'une des séries de meurtres les plus terrifiantes qu'aient connues l'Islande.





# l'agenda des manifestations

Pour retrouver toute l'actualité de votre ville :  
→ [www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr](http://www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr)

→ DU 1<sup>ER</sup> AU 30 JUIN 2018  
**Inscription au concours municipal des maisons et balcons fleuris en mairie.**

→ DU 7 AU 12 JUIN 2018  
**Salon des jeunes artistes.**  
Exposition des œuvres réalisées par les enfants dans les écoles et les structures municipales. Chapelle de la Congrégation du Sacré Cœur

→ DU 7 AU 22 JUIN 2018  
**Rendez-vous de la photo saint-aubinoise.** Animation du club photo de l'ADESA. Stand studio, exposition d'appareils anciens, concours photo : amateurs et écoles. Salle des Fêtes du 7 au 10 juin - Médiathèque L'Odyssee du 12 au 22 juin.

→ VENDREDI 8 JUIN 2018  
**Après-midi jeux pour les seniors** - 14h - Ludothèque La Toupie

→ VENDREDI 8 JUIN 2018  
**Soirée jeux pour les plus de 15 ans** - 20h - Ludothèque La Toupie

→ VENDREDI 8 JUIN 2018  
**Concert des élèves du lycée André Maurois d'Elbeuf** - 20h30 - Chapelle de la Congrégation du Sacré Cœur

→ SAMEDI 9 JUIN 2018  
**Nettoyage des berges de Seine** proposé par le club de canoë-kayak du bassin elbeuvien. Le Club nous attend nombreux de 9h30 à 12h. Point de rendez-vous : Chemin du Halage, plage de Saint-Aubin-lès-Elbeuf entre les clubs de Voile et de Kayak.

→ DIMANCHE 10 JUIN 2018  
**Marché fermier et artisanal** organisé par le Comité des Fêtes de 8h à 18h. Terrain de la rue Gantois.

→ DIMANCHE 10 JUIN 2018  
**Revue "Extravagance"**, spectacle gratuit proposé par le Comité des Fêtes - 16h30 - Terrain de la rue Gantois

→ MARDI 19 JUIN 2018  
**Concert de chorale de l'EMDAE** - 20h30 - Chapelle de la Congrégation du Sacré Cœur

→ SAMEDI 23 JUIN 2018  
**Balade urbaine dans les cités-jardins.** Visite guidée proposée par les architectes du CAUE 76 dans le lotissement des 99 Maisons. Rendez-vous espace des Foudriots, devant Carrefour Contact, le samedi 23 juin à 10h. Gratuit, sans réservation

DIMANCHE 24 JUIN 2018  
**Courez aux courses.** Courses de trot et animations pour les enfants - 13h45 - Hippodrome des Brûlins

→ MERCREDI 27 JUIN 2018  
**Grande fête d'été.** Nombreuses animations pour les familles : structures gonflables, ateliers de jeu, jeux surdimensionnés et de nombreuses surprises. 6, rue André Malraux - de 14h à 17h30.

→ JEUDI 28 JUIN 2018  
**Séance du conseil municipal** - 18h - Hôtel de Ville

VENDREDI 29 JUIN 2018  
**Après-midi jeux pour les seniors** - 14h - Ludothèque La Toupie

→ MERCREDI 4 JUILLET 2018  
**Mercredis-moi des histoires** pour les enfants de moins de 6 ans - 10h30 - Médiathèque L'Odyssee

→ MERCREDI 4 JUILLET  
**Ateliers créatifs** - 13h30 - Ludothèque La Toupie

→ VENDREDI 6 JUILLET  
**Après-midi jeux pour les seniors** - 14h - Ludothèque La Toupie

## Carnet

### Bienvenue à

29.03 Maëlan GAUDIN  
19.04 Albin QUESNE  
20.04 Léonie DELECQUES  
03.05 Andreaia CHRISTINA  
10.05 Malo LEFRANCS  
13.05 Noah BETNANT  
14.05 Aymen CHIGA  
18.05 Aliyah KONTÉ  
20.05 Garance DUCHAUSSOY  
22.05 Iliane BOUAM

### Mariages

21.04 Jean MÉNARD  
et Monique TOUZÉ  
28.04 Benjamin LEGROS  
et Camille CLAVEL  
05.05 Nicolas HUVEAU  
et Christelle DELAUNAY

### Noces de Diamant

21.04 M. et Mme Max LECALLIER



### Ils nous ont quittés

15.04 Raymonde SURGET  
06.05 Madeleine SEILLE  
15.05 Roger ZASTRUZNY  
20.05 Dominique LECHEVALLIER

### Vous n'avez pas reçu ActuaCité ?

En cas d'anomalie ou de non distribution, merci de le signaler au 02.35.81.01.84

## ActuaCité

LE JOURNAL D'INFORMATION DE LA VILLE DE SAINT-AUBIN-LÈS-ELBEUF

Magazine bimestriel d'informations municipales  
Eplanade de Pattensen - 76410 Saint-Aubin-lès-Elbeuf  
Tél. 02.35.81.01.84 - Fax. 02.35.87.96.09  
[www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr](http://www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr)

Directeur de la publication : Jean-Marie Masson  
Responsable de la rédaction : Jean-Michel Pérol  
Rédaction / Réalisation : Stéphanie Fernanel  
[servicecommunication@ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr](mailto:servicecommunication@ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr)

Impression : Imprimerie Delatré & Fils  
ISSN : 0999-8322 - Tirage : 4 200 exemplaires

## INFOS PRATIQUES

→ **Mairie (Services Municipaux)**  
Eplanade de Pattensen - CS 60015  
76410 SAINT-AUBIN-LÈS-ELBEUF  
Tél. : 02.35.81.01.84.  
Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30. Le samedi, permanence du service de l'état civil de 10h à 12h.

→ **C.C.A.S.**  
Eplanade de Pattensen  
Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30.  
Tél. : 02.35.81.96.66

→ **La Parent'aise (Halte-garderie)**  
6, rue André Malraux  
Tél. : 02.35.87.50.12  
Lundi, mardi et jeudi : de 8h45 à 11h45  
et de 13h30 à 17h30 - Mercredi et vendredi : de 8h30 à 17h30.

→ **Le Jardin des Lutins (Halte-garderie)**  
19, espace des Foudriots  
Tél. : 02.32.82.08.05  
Lundi, mercredi et vendredi : de 8h45 à 11h45 et de 13h30 à 17h30 - Mardi et jeudi : de 8h30 à 17h30.

→ **Accueil de loisirs L'Escapade**  
Rue Bachelet Damville  
Tél. : 02.35.77.54.78  
Pour les jeunes de 3 à 16 ans.  
Mercredis et vacances scolaires

→ **La Gribane**  
6C, rue André Malraux  
Tél. : 02.35.81.42.46  
Pour les jeunes de 11 à 17 ans.  
Lundi, mardi, jeudi et vendredi : de 16h à 19h ; Mercredi : de 13h30 à 19h ; Vacances scolaires : du lundi au vendredi de 9h30 à 12h et de 13h30 à 18h.

→ **Espace Point Virgule**  
3, rue des Feugrais  
Tél. : 02.35.81.38.34  
Pour les jeunes de 16 à 25 ans.  
Du lundi au jeudi : de 10h à 12h et de 13h30 à 19h ; Vendredi : de 16h à 23h.

→ **Médiathèque L'Odyssee**  
11, espace des Foudriots  
Tél. : 02.35.78.13.93  
Mardi, jeudi et vendredi : de 14h à 18h ; Mercredi : de 10h à 12h et de 14h à 18h ; Samedi : de 10h à 16h.

→ **Ludothèque La Toupie**  
8, rue André Malraux  
Tél. : 02.35.81.35.77  
Mardi, jeudi, vendredi : 15h30 - 18h ; Mercredi : 10h - 12h et 13h30 - 18h.



## ***Tribune de la Majorité " Saint-Aubin Ensemble "***

Dans la continuité du Débat d'Orientation Budgétaire discuté en séance du Conseil Municipal le 1<sup>er</sup> février, le projet de budget de la Ville pour 2018 a été adopté en séance du 29 mars dernier.

Respectant la cohérence des discussions et son engagement, notre groupe majoritaire a voté à l'unanimité la décision de ne pas augmenter les taux dans le vote du budget, pensant que les Saint-Aubinois subissent déjà les augmentations d'impositions fiscales par l'augmentation de la taxe d'enlèvement des ordures ménagères, celle de l'eau, la suppression de la CSG etc... Dans ce contexte, il apparaît très surprenant que le budget n'ait pas reçu l'unanimité de tout le Conseil.

Notre volonté persiste de garder un service de qualité pour nos concitoyens tout en assurant une maîtrise de nos finances et de notre endettement.

La réussite de notre volonté se trouve confortée par exemple par :

1. Le rapport de la Chambre Régionale des Comptes qui souligne la très bonne réactivité de l'équipe municipale pour une gestion financière de la Ville audacieuse mais raisonnable.
2. Le rapport du cabinet chargé de l'évaluation de notre Service d'Aide et d'Accompagnement à Domicile qui met en avant la qualité du service sur l'accueil et l'information des bénéficiaires, sur l'analyse des besoins pour des interventions adaptées, sur la qualité des propositions réalisées, sur la complémentarité de nos collaborateurs et la satisfaction réelle exprimée par les bénéficiaires. Notre objectif est la recherche constante du bien-être et du bien vivre pour tous les Saint-Aubinois et nous remercions tous les services pour leur participation active à ces objectifs communs.

Ce sont ces thèmes que nous partageons tous ensemble et qui permettront à Saint-Aubin de rester une ville solidaire à laquelle nous sommes très attachés : à Saint-Aubin, la solidarité n'est pas un vain mot.

**Jean-Marie MASSON, maire,  
et les élus de Saint-Aubin Ensemble**

## ***Tribune du groupe des élus "Avec vous, Saint-Aubin autrement "***

Il y a quelques semaines, le budget de la commune pour 2018 a été voté. Si la rigueur apportée à son élaboration n'est pas discutable, ni l'effort de maîtrise des dépenses, ce budget demeure trop timoré en matière de dynamique de désendettement de la commune. Raison pour laquelle nous avons voté contre.

En effet, pour la deuxième année consécutive le taux des impôts locaux ne bouge pas. Cela peut paraître très sympathique, mais une telle option ne permet pas de lever la pression de la dette qui pèse sur chaque habitant.

Or, gouverner c'est prévoir et préparer l'avenir. Il est bien difficile de prédire quel sera l'impact réel de la suppression de la taxe d'habitation sur les finances de la ville, et quelle compensation en sera faite. Il nous paraît donc préférable de faire progresser avec mesure le taux des taxes locales pour préserver les capacités d'investissement de la commune et réduire le poids de la dette, plutôt que d'exposer les habitants à une nouvelle augmentation brutale, comme ils l'ont vécue en 2016.

Si les économies prévues, ou les ventes de biens immobiliers ou fonciers appartenant à la commune (mais opérations réalisables une seule fois !), contribuent à alimenter les recettes, cela ne peut suffire à résorber la dette en cours, ni à faire face aux dépenses qui s'imposent à nous telle que la réalisation des travaux permettant l'accessibilité des personnes à mobilité réduite dans les lieux accueillant du public.

Alors c'est un défi qu'il nous faut relever et pour lequel une gestion responsable et audacieuse s'impose, afin de nous prémunir des incertitudes de demain.

C'est là tout le sens de notre vote de mars dernier.

Notre ville et l'intérêt de ses habitants sont les moteurs de notre action. Nous resterons fidèles à cet engagement pris envers les Saint-Aubinois.

**Sylvie LAVOISEY – Florence BOURG – Karim LATRECHE  
Groupe des élus "Saint Aubin Autrement"**